



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2014 - 2019

Документ за разглеждане в заседание

A8-0138/2015

22.4.2015

ДОКЛАД

относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет
№ 2/2015 на Европейския съюз за финансовата 2015 година, раздел III –
Комисия
(07660/2015 – C8-0098/2015 – 2015/2013(BUD))

Комисия по бюджети

Докладчик: Ейдер Гардиасабал Рубиал

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	3
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ	6
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ	9

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 2/2015 на Европейския съюз за финансовата 2015 година, раздел III – Комисия (07660/2015 – С8-0098/2015 – 2015/2013(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета¹, и по-специално член 41 от него,
- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година, приет окончателно на 17 декември 2014²,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 – 2020³ (Регламент за МФР),
- като взе предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление⁴,
- като взе предвид проект на коригиращ бюджет № 2/2015, приет от Комисията на 20 януари 2015 г. (COM(2015)0016),
- като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 2/2015, приета от Съвета на 21 април 2015 г. и предадена на Европейския парламент на 22 април 2015 г. (07660/2015),
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 2015/623 на Съвета от 21 април 2015 г. за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 – 2020⁵,
- като взе предвид членове 88 и 91 от своя правилник,

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 69, 13.3.2015 г., стр. 1.

³ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

⁴ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 103, 22.4.2015 г., стр. 1.

- като взе предвид доклада на комисията по бюджети и становището на комисията по регионално развитие (A8-0138/2015),
- A. като има предвид, че проект на коригиращ бюджет № 2/2015 е свързан с предложението за Регламент на Съвета за изменение на Регламента за МФР (COM(2015)0015), както е предвидено в член 19 от него,
- Б. като има предвид, че в член 19 от Регламента за МФР се предвижда преразглеждане на многогодишната финансова рамка в случай на късно приемане на правила или програми в рамките на споделено управление с цел прехвърляне за следващи години на отпуснатите средства, които не са били използвани през 2014 г., над съответните разходни тавани,
- В. като има предвид, че през 2014 г. изгубиха сила бюджетни кредити за поети задължения за програмите в рамките на споделено управление по смисъла на член 19 от Регламента за МФР на стойност 21 043 639 478 EUR по текущи цени, което съответства на траншовете за 2014 г. за програмите, за които не можаха да бъдат поети задължения през 2014 г. и които не можаха бъдат прехвърлени за 2015 г.,
- Г. като има предвид, че в проект на коригиращ бюджет № 2/2015 се предвижда трансфер на по-големия дял от тези средства към бюджета за 2015 г., а по-малките трансфери ще бъдат включени в проектобюджетите за 2016 и 2017 г.,
- Д. като има предвид, че в проект на коригиращ бюджет № 2/2015 се предлага увеличение в размер на 16 476,4 млн. EUR бюджетни кредити за поети задължения през 2015 г. за различните фондове при споделено управление по подфункция 1б, функция 2 и функция 3,
- Е. като има предвид, че в проект на коригиращ бюджет № 2/2015 се предлага също увеличение с 2,5 млн. EUR за Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП II) по функция 4, за да се запази същото третиране между вноските от функция 4 и функция 1б към Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) – програми по европейското териториално сътрудничество (ЕТС),
- 1. отбелязва проект на коригиращ бюджет № 2/2015 във вида, в който е представен от Комисията, и свързаната с него позиция на Съвета;
- 2. припомня, че преразглеждането на Регламента за МФР е стандартна процедура в началото на всеки период на МФР и че съответният проект на коригиращ бюджет трябва да бъде приведен в съответствие с това преразглеждане;
- 3. припомня, че е изключително важно за европейските граждани и икономиките във всички държави членки неусвоените бюджетни кредити за 2014 г. да могат да бъдат прехвърлени за следващи години с цел да се допринесе за създаването на работни места и растеж;
- 4. приветства факта, че възможно най-голяма част от неусвоените бюджетни кредити за 2014 г. е прехвърлена за финансовата 2015 година, тъй като това ще

предотврати несправедливото третиране на някои държави членки, региони и оперативни програми, ще ускори прилагането и изпълнението на политиката на сближаване и ще спомогне да се избегне концентрирането на плащанията в края на периода на МФР;

5. въпреки това изразява загриженост относно дългосрочното въздействие, което това едногодишно отлагане ще окаже върху цялостното положение с плащанията; ето защо призовава Комисията да следи отблизо изпълнението и да направи всичко възможно да избегне лавинообразния ефект на неплатените сметки, като представи адекватни предложения за коригиране на годишните равнища на бюджетните кредити за плащания в случай на необходимост, в съответствие с приложимите разпоредби на Регламента за МФР;
6. обръща внимание на факта, че решението за трансфер на повечето неусвоени бюджетни кредити от 2014 за 2015 г. може да изисква гъвкав подход от страна на Комисията, за да се разрешат евентуалните трудности, произтичащи от неравномерния финансов профил, който би могъл да доведе до неусвояване на бюджетни кредити за поети задължения в периода 2014 – 2020 г.; призовава Комисията да предложи адекватни мерки, в случай че възникне подобна ситуация, на базата на сходен предишен опит, при който късното одобрение на програмите е било взето предвид;
7. подчертава необходимостта да се постигне своевременно съгласие по този проект на коригиращ бюджет, за да се даде възможност за бързо приемане на всички съответни програми;
8. одобрява позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 2/2015;
9. възлага на своя председател да обяви, че коригиращ бюджет № 2/2015 е окончателно приет, както и да осигури неговото публикуване в Официален вестник на Европейския съюз;
10. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, Сметната палата, Комитета на регионите и националните парламенти.

27.3.2015

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

на вниманието на комисията по бюджети

относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 2/2015 на Европейския съюз за финансовата 2015 година, раздел III – Комисия (2015/2013(BUD))

Докладчик по становище: Виктор Боштинару

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по регионално развитие приканва водещата комисия по бюджети да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. подкрепя предложението на Комисията относно ПКБ № 2/2015, което придружава предложението за Регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014–2020 („Регламента за МФР“) и в което се отправя искане за трансфер на неусвоените през 2014 г. бюджетни кредити за поети задължения поради късното приемане на програмите в рамките на споделеното управление, включително за европейските структурни и инвестиционни фондове;
2. счита, че е изключително важно ПКБ № 2/2015 да бъде приет възможно най-бързо, тъй като това е необходимо условие за приемането на програмите, включително в областта на политиката на сближаване, за които не е било възможно да се усвоят разпределените средства за 2014 г.; във връзка с това припомня значението на европейските структурни и инвестиционни фондове и техните програми като основен източник на инвестиции, растеж и работни места в държавите членки;
3. приветства цялостната логика на предложението, което прехвърля неусвоените през 2014 г. бюджетни кредити за функция 1б „Икономическо, социално и териториално сближаване“ към 2015 г., което цели да гарантира равно третиране между програмите, приети съгласно процедурата за пренасяне, и програмите, които следва да бъдат приети през 2015 г. на базата на преразглеждането на МФР и предложението за ПКБ № 2/2015;
4. изразява съжаление, че вноските за 2014 г. от ЕФРР за трансграничните програми

по Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП) и Европейския инструмент за съседство (ЕИС) са прехвърлени към 2017 г.; счита, че тези програми, макар и ограничени от финансова гледна точка, са от голямо значение както за държавите членки, така и за засегнатите страни кандидатки и съседни държави; подчертава евентуалните трудности и забавяния, които това прехвърляне може да породи на оперативно равнище, въпреки предвидените бюджетни кредити за поети задължения за 2015 и 2016 г.; подчертава, че следва да се гарантира непрекъснатостта на политиката, която се подпомага от тези два инструмента;

5. изразява загриженост, че значителен брой програми все още се очакват да бъдат приети, и счита, че е изключително важно всички програми да бъдат приети и стартирани във възможно най-кратък срок и най-късно до средата на 2015 г., така че прилагането на политиката да не бъде забавяно допълнително; във връзка с това настоятелно призовава Комисията да засили усилията си; въпреки това подчертава, че при ускоряването на процеса на приемане е изключително важно да се запази силен акцент върху качеството;
6. счита, предвид факта, че изпълнението на МФР за периода 2014–2020 г. започна със значително изоставане на плащанията, като към края на 2014 г. неизплатените сметки възлизаха на 24 771 милиона евро за програмите по ЕСФ, ЕФРР и Кохезионния фонд за периода 2007–2013 г., че трансферът на бюджетни кредити по ПКБ № 2/2015 ще окаже значително въздействие върху положението с плащанията по функция 1б, по-специално от 2017 г. насам, като това положение следва да бъде коригирано;
7. счита, че предложеният ПКБ № 2/2015 не разглежда в достатъчна степен въпроса за плащанията, и очаква от Комисията да представи пълна и навременна информация и данни относно прогнозите за плащанията до началото на април, така че всички мерки и инструменти за справяне с потребностите от плащания по функция 1б да могат да бъдат осигурени достатъчно рано, за да не се влошава още повече изоставането на плащанията;
8. отново посочва в този контекст, че изоставането на плащанията по функция 1б е въпрос от структурно и политическо значение, който изисква дългосрочно решение, евентуално в контекста на средносрочния преглед/преглед на МФР съгласно член 2 от Регламента за МФР;
9. посочва, че трансферът на неусвоените бюджетни кредити за поети задължения за 2014 г. към 2015 г. може да упражни силен натиск върху някои държави членки, което ще доведе до трудности при усвояването на средствата и до по-висок риск от отмяна; ето защо призовава Комисията да окаже на държавите членки цялото необходимо съдействие и да предложи подходящи мерки за преодоляване на проблемите.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	26.3.2015
Резултат от окончателното гласуване	+: 37 -: 0 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Pascal Arimont, José Blanco López, Franc Bogovič, Victor Boștinaru, Mercedes Bresso, Andrea Cozzolino, Rosa D'Amato, Michela Giuffrida, Anna Hedh, Krzysztof Hetman, Ivan Jakovčić, Constanze Krehl, Andrew Lewer, Louis-Joseph Manscour, Martina Michels, Iskra Mihaylova, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Stanislav Polčák, Fernando Ruas, Monika Smolková, Ruža Tomašić, Monika Vana, Matthijs van Miltenburg, Lambert van Nistelrooij, Derek Vaughan
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Isabella Adinolfi, Martina Anderson, Enrique Calvet Chambon, Salvatore Cicu, Andor Deli, Elena Gentile, Ivana Maletić, James Nicholson, Jan Olbrycht, Bronis Ropè, Julie Ward, Milan Zver
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	Daniela Aiuto

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	16.4.2015
Резултат от окончателното гласуване	+: 30 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Jean Arthuis, Reimer Böge, Lefteris Christoforou, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Ingeborg Gräßle, Iris Hoffmann, Monika Hohlmeier, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Mureşan, Younous Omarjee, Pina Picierno, Paul Rübig, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Paul Tang, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Marco Valli, Daniele Viotti, Marco Zanni
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Andrey Novakov, Ivan Štefanec, Nils Torvalds, Derek Vaughan, Tomáš Zdechovský